

Ž 140 / 109M / 2014

## Zmluva o nájme objektu

ktorú uzavreli:

**Prenajímateľ:** **Mesto Svätý Jur**  
**zastúpené: primátorom Ing. Alexandrom Achbergerom**  
sídlo : Prostredná 29, 900 21 Svätý Jur  
bank. spoj. : VÚB, a.s.Pezinok  
číslo účtu : 624112/0200  
IČO: 00 304 832  
/ďalej prenajímateľ/

a

**Nájomca:** **Skupina Historickkej Lukostrel'by VINEDI o.z.**  
zastúpený: **Valterom Pajerom**  
sídlo : P.O.Hviezdoslava 31, Svätý Jur  
Číslo účtu : 0186543045/0900  
IČO: 31807933  
/ďalej nájomca/

### I.

#### Predmet zmluvy

1. Prenajímateľ ako vlastník objektu bývalej skládky TKO prenecháva nájomcovi **Skupine Historickkej Lukostrel'by VINEDI o.z., P.O.Hviezdoslava 31, Svätý Jur** do užívania objekt bývalej skládky TKO nachádzajúci sa na časti združených pozemkoch parc.č. 5099, parc.č. 5157 a parc.č. 5251/12 v k.ú. Svätý Jur o výmere 10300 m<sup>2</sup>. Skládku sa nachádza v ochrannom pásme železnice a vodného toku Šurský kanál. Skládkou je vedený prekrytý vodný tok – časť pozemku parc.č.5251/12. V telese skládky sa nachádzajú 2 revízne šachty.
2. Predmet nájmu je identifikovaný v situačnom nákrese, ktorý tvorí neoddeliteľnú prílohu tejto zmluvy.
3. Prenajímateľ prenecháva nájomcovi do prenájmu predmet zmluvy uvedený v čl.I bod 1. za podmienok stanovených touto zmluvou

### II.

#### Účel nájmu

1. Prenajímateľ dáva predmetný objekt uvedený v Čl. I. bod 1. tejto zmluvy do odplatného nájmu nájomcovi za športovým účelom.

### III.

#### Cena nájmu, platobné podmienky

1. Výška nájomného bola stanovená v zmysle schváleného uznesenia MsZ č. 2014/5 - 28 zo dňa 24. 06. 2014 vo výške **100,-€/rok za celý predmet nájmu**
2. Nájomné za obdobie od 1.7.2014 do 31.12.2014 vo výške 50,- € je splatné najneskôr do 31. 08. 2014. Ročné nájomné vo výške 100,- € za nasledujúce obdobia je splatné naraz v termíne vždy do **15. februára** príslušného roka .
3. Nájomné platí nájomca prevodom na účet prenajímateľa uvedený v záhlaví zmluvy, alebo priamo do pokladne MsÚ vo Svätom Jure. Za včas zaplatené nájomné sa považuje deň pripísania na účet prenajímateľa.
4. Ak je nájomca v omeškaní s platením nájmu, je povinný platiť za každý omeškaný deň zmluvnú pokutu vo výške 0,5 % z ceny ročného nájmu.



#### IV.

##### Doba nájmu

Nájomná zmluva sa uzatvára na dobu **určitú**, na 10 rokov, t.j. odo dňa potvrdenia Zmluvy o nájme zmluvnými stranami do 30.06.2024.

#### V.

##### Skončenie nájmu

1. Nájom uzavretý na dobu určitú skončí :
  - a/ písomnou dohodou oboch zmluvných strán,
  - b/ okamžite zo strany prenajímateľa, ak je nájomca v omeškaní s platením nájomného podľa čl. IV. 30 dní a ak nájomca porušuje účel nájmu,
  - c/ ustanovenie čl.VII. písm. c/ a d/ je podstatnou náležitosťou zmluvy a jeho porušenie zakladá právo prenajímateľa na jednostrannú výpoveď nájmu v 1-mesačnej výpovednej lehote. V tomto prípade nájomca odstráni stavbu bez nároku na náhradu nákladov s tým spojených a bez nároku na pridelenie náhradného pozemku.
2. Výpovedná lehota začne plynúť prvým dňom po písomne doručenej výpovedi druhej strane.
3. Počas plynutia výpovede je nájomca povinný riadne platiť nájom a dodržiavať ustanovenia nájomnej zmluvy.

#### VI.

##### Umiestnenie zariadenia

1. Zmluvné strany konštatujú, že všetky stavebné práce a úpravy potrebné a súvisiace s umiestnením a inštaláciou zariadenia na predmete nájmu, vrátane stavebných úprav predmetu nájmu, prác potrebných k vybudovaniu príslušenstva zariadenia a vybavenia predmetu nájmu, k pripojeniu sa na elektrickú energiu, prívod vody (ďalej spolu len „**stavebné práce**“) zabezpečí nájomca na vlastné náklady po prevzatí predmetu nájmu. Nájomcom inštalované zariadenie a ostatné vybavenie zostávajú po celú dobu trvania tejto zmluvy vo výlučnom vlastníctve nájomcu.
2. Zmluvné strany konštatujú, že všetky stavebné práce budú opísané v Projekte, ktorý nájomca predloží prenajímateľovi k odsúhlaseniu. Nájomca sa zaväzuje všetky zmeny či úpravy Projektu týkajúce sa predmetu nájmu predložiť pred ich realizáciou/schválením príslušným správny orgánom ak úpravy podliehajú schváleniu prípadne povoleniu takého orgánu prenajímateľovi. Prenajímateľ sa zaväzuje vyjadriť sa k takto predloženým zmenám či úpravám, pričom odmietnuť úpravy či zmeny môže prenajímateľ len zo závažných dôvodov a v prípade, že úpravami poškodí nájomca predmet nájmu.
3. Nájomca zabezpečí, pokiaľ je to treba, na vlastné náklady, prípravu dokumentácie potrebnej k uskutočneniu hore uvedených stavebných prác predmetu nájmu a súvisiacich prác a úkonov, ako i všetky potrebné rozhodnutia, povolenia, vyjadrenia a súhlasy príslušných správnych orgánov. Prenajímateľ sa zaväzuje poskytnúť Nájomcovi nevyhnutnú súčinnosť a súhlasí, aby táto zmluva bola použitá ako podklad pre všetky príslušné správne konania, najmä pre stavebné konanie.

#### VII.

##### Práva a povinnosti strán

1. Nájomca je povinný :
  - a/ dodržiavať ustanovenia zákona č. 220/2004 Z.z. zo dňa 10.3.2004 o ochrane a využívaní poľnohospodárskej pôdy a o zmene zákona č. 245/2003 Z.z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov, ustanovenia zákona č.543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších





- predpisov, ustanovenia zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách v znení neskorších predpisov,
- b/ udržiavať predmet nájmu v riadnom užívateľnom stave, alebo v takom stave, aký bol dohodnutý,
  - c/ bez súhlasu prenajímateľa nájomca nepreneháňať predmet nájmu /objekt/ tretej osobe,
  - d/ nevykonávať bez vopred písomného súhlasu úpravu predmetu nájmu a realizovať stavebné úpravy a práce nad rámec povolenia,
  - e/ chrániť majetok prenajímateľa pred poškodením, zničením a zhoršením kvality,
  - f/ po skončení nájmu je nájomca povinný viesť predmet nájmu do pôvodného stavu, pokiaľ sa nedohodne s prenajímateľom inak,
  - g/ za škodu spôsobenú na prenajatej nehnuteľnosti a škodu spôsobenú neplnením zmluvných povinností, ktoré na seba touto zmluvou prevzal nájomca namiesto prenajímateľa, je v plnom rozsahu zodpovedný nájomca,
  - h/ v prípade vzniku nových poplatkových povinností zo strany štátu alebo obce sa nájomca zaväzuje znášať tieto náklady riadne a včas, inak zodpovedá za škodu, ktorá neplnením povinností prenajímateľovi vznikne /napr. daň z nehnuteľnosti/,
  - i/ upovedomovať bezodkladne prenajímateľa o všetkých skutočnostiach spojených s nájmom, podľa potreby poistiť svoj majetok na prenajatých nehnuteľnostiach,
  - j/ nájomca sa zaväzuje zachovať 2 revízne šachty, ktoré sa nachádzajú na povrchu objektu - predmete nájmu a sprístupniť ich správcovi toku
  - k/ nájomca sa zaväzuje, že akékoľvek zmeny a úpravy na predmete nájmu vykoná so súhlasom prenajímateľa – Mesta Svätý Jur, Železníc SR a Vodohospodárskeho podniku, a ostatných organizácií, ktorých vyjadrenie alebo záväzné stanoviská sú potrebné k vydaniu povolení na uskutočňovanie prípadných stavebných prác.
2. Prenajímateľ je povinný :
- a/ sledovať účel nájmu,
  - b/ upozorniť nájomcu na porušovanie zmluvy,
  - c/ vyjadrovať sa k požiadavkám nájomcu.

## VII.

### Ostatné ustanovenia

1. Uzatvorenie zmluvy o nájme pozemku bolo schválené Mestským zastupiteľstvom uznesením č. 2014/5-28 dňa 24. 06. 2014
2. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky prevádzkové aktivity mimošportovej činnosti podliehajú schváleniu prenajímateľa. Bez tohto schválenia sa nemôžu realizovať.
3. Táto zmluva sa počas doby platnosti vzťahuje aj na právnych nástupcov zmluvných strán.
4. Zmluva môže byť zmenená, doplnená len písomnou formou, písomným dodatkom potvrdeným oboma stranami.
5. Zmluva nadobudne platnosť a účinnosť podpísaním oboma zmluvnými stranami.
6. Zmluva sa vyhotovuje v 4 rovnopisoch, kde každá strana obdrží 2 rovnopisy.
7. Účastníci zmluvy berú na vedomie, že svojimi zmluvnými prejavmi sú viazaní už podpísaním tejto zmluvy.
8. Zmluvné strany prehlasujú, že zmluvu uzatvorili slobodne a vážne, porozumeli jej obsahu a svoj súhlas a vôľu byť ňou viazané, potvrdzujú svojim podpisom.

Vo Svätom Jure,  
Prenajímateľ :

**Ing. Alexander Achberger**  
primátor mesta

*[Signature]* 1. 7. 2014



Nájomca :

**Valter Pajer**  
predseda o.z.

*[Signature]*